



VAGN HOLMBOE

BRASS CONCERTOS

HÅKAN
HARDENBERGER

CHRISTIAN
LINDBERG

JENS
BJØRN-LARSEN

AALBORG
SYMPHONY
ORCHESTRA

OWAIN ARWEL
HUGHES
CONDUCTOR



HOLMBOE, Vagn (1909–96)

Concerto No. 11, Op. 44 (M. 157) (1948) *(Viking/Wilhelm Hansen)* 15'41

for trumpet and orchestra

- 1 I. *Largo – Allegro con forza – Largo* 7'53
- 2 II. *Poco lento* 2'04
- 3 III. *Allegretto, ma vivace* 5'33

Concerto No. 12, Op. 52 (M. 169) (1950) *(Viking/Wilhelm Hansen)* 14'04

for trombone and orchestra (in one movement) *World Première Recording*

- 4 *Allegro moderato –* 5'29
- 5 *Andante tranquillo –* 2'59
- 6 *Allegro molto* 5'32

7 **Concerto for Tuba and Orchestra** *(Wilhelm Hansen)* 16'29

Op. 127 (M. 280) (1976) *World Première Recording*

Tempo giusto

8 Intermezzo concertante, Op. 171 (M. 332) (1987) *(Wilhelm Hansen)* 7'23

for tuba and orchestra *World Première Recording*

Animato – Andante – Allegro con brio

TT: 55'26

Håkan Hardenberger *trumpet*

Christian Lindberg *trombone*

Jens Bjørn-Larsen *tuba*

Aalborg Symphony Orchestra

Owain Arwel Hughes *conductor*

The 'M' (from the Greek word 'Meta') numbers refer to the catalogue of Holmboe's works compiled by Dr Paul Rapoport, published by Wilhelm Hansen in 1996.

When the Danish composer **Vagn Holmboe** passed away on 1st September 1996, he had achieved national and international recognition. His fame is based especially on his thirteen symphonies and twenty string quartets, both series being unquestionably the most important composed in Denmark since Nielsen. Death interrupted the 86-year-old composer in his work on yet another string quartet, and his last completed work was an *Ave Maria* for voice and organ (Op. 196). Concertos also play an important part in his œuvre, the first one being his hitherto unperformed Op. 14, a concerto for violin and orchestra from 1938, and the last one a concerto for string quartet and string orchestra (Op. 195), written in 1995–96, of which he was not to witness the planned première in Finland six weeks after his death.

Holmboe was born in 1909 and trained in Copenhagen and Berlin. He studied folk music in Romania, where he married the pianist Meta May Graf. In 1939 he burst into public recognition when his Symphony No. 2 won the Royal Danish Orchestra's Scandinavian symphony competition. Holmboe occupied a series of posts in musical education, the most important being as professor of composition at the Royal Danish Academy of Music (1955–65), and he was also a music critic for a period.

In an article written in 1944, Holmboe tried to define the difference between contemporary symphonies and concertos, describing the latter as follows: 'The concerto's interchange between solo and orchestra, the play, the more or less faked fight and competition is really so basic in this genre that you could scarcely imagine a concerto without it. Nowadays, the form of a concerto is similar to that of a symphony, i.e. mostly in three movements, but there is also one-movement music of undeniable concerto character.'

These words were written before any of the music on this CD was composed, but they still serve as an apt description of the stylistic span of Holmboe's concertos

for brass instrument and orchestra, which were composed over a period of almost forty years.

Starting with his Concerto No. 1 (for piano and orchestra, Op. 17, 1939), Holmboe began a series of altogether thirteen numbered concertos, many of them with more than one soloist. **Concerto No. 11**, Op. 44, is his only trumpet concerto, composed in a deliberately austere style which only in the last movement gives way to the more outgoing manner of writing encountered from predecessors such as Haydn and Hummel.

The trumpet concerto, which requires an orchestra of only strings and two horns, received its first performance in Copenhagen on 8th April 1949, with John Søderberg as soloist and the then relatively newly-established chamber orchestra Collegium Musicum conducted by Lavard Friisholm, one of the pioneers of Danish contemporary music who had already premièred three of Holmboe's numbered concertos and who was also to conduct the première of the thirteenth and last in the series, a concerto for oboe, viola and orchestra from 1955–56.

Concerto No. 12 for trombone and orchestra, written in 1950, is in one continuous movement but with a decidedly three-movement feeling to it, a beautiful *Andante tranquillo* section separating two faster and much more energetic sections. The concerto, which was to be Holmboe's only one for trombone, was premièred on 23rd May 1952 by Palmer Traulsen from the Royal Danish Orchestra, accompanied by the Tivoli Concert Hall Orchestra conducted by Svend Christian Felumb. Traulsen also wrote the last movement cadenza, which in this recording has been cut slightly.

After a pause of several years Holmboe resumed his concerto writing in 1974 with his Cello Concerto. At the initiative of Jørgen Voigt Arnsted, the young and ambitious tuba player of the Odense Symphony Orchestra, Holmboe composed a **Concerto for Tuba and Orchestra** in 1976. Arnsted visited Holmboe and showed

him every possible trick in the tuba book, including harmonics and double stopping. Both are amply demonstrated in the one-movement concerto which – thanks to the ambitions of Arnsted – takes the tuba to the absolute limits of its technical capacity. Arnsted recalls that visit to Meta and Vagn Holmboe very vividly, but a decade later, before recording the concerto for Danish Radio, he requested a few amendments in the solo part, taking out some of the double stops and a few of the more risky harmonics. The première had taken place in Odense on 14th February 1978, conducted by Karol Stryja.

Holmboe's Tuba Concerto has yet to achieve the international recognition it deserves. It was the first Danish tuba concerto of any importance, as we have lost another possible candidate for that title, a tuba concerto by Rued Langgaard, who sent the manuscript to a possible soloist and then asked him to burn it if he did not feel like playing it. Which the tuba player in question promptly did!

The soloist on this recording, Jens Bjørn-Larsen, felt that it would be possible to achieve an even greater stylistic cohesiveness in Holmboe's concerto by leaving out a few effects from the long cadenza. He also needed to make slight alterations to some of the double stops, as the range of his singing voice is very different from that of Arnsted. He asked Holmboe for his authorisation and was allowed all the changes he felt necessary. These include some cuts and a beautiful new double stopping passage (where he sings one octave above his playing) in the long cadenza, and also the restoration of a few of the double stopping passages elsewhere in the concerto that had been omitted by Arnsted in his Danish Radio version.

The *Intermezzo concertante* was composed in 1987 for Michael Lind, tuba player in the Royal Stockholm Philharmonic Orchestra and the other Dane who has played a vital part in reviving the interest of Scandinavian composers in this instrument. Holmboe had already written a tuba sonata for Lind two years before being asked for this piece for tuba and strings, which was to be Holmboe's last

work with a brass soloist. It was premièred on 11th October 1988 in Helsinki by Lind and the Espoo City Orchestra conducted by Ari Rasilainen. With its somewhat abrupt ending, it may not have the perfect structure of the other pieces recorded here, but it nevertheless contains some passages of pastorally coloured interplay between the soloist and solo strings which provide ample compensation.

© *Knud Ketting 1996*

Håkan Hardenberger is one of the world's leading soloists, consistently recognized for his phenomenal performances and tireless innovation. Alongside his performances of the classical repertory, he is also renowned as a pioneer of significant and virtuosic new trumpet works. Hardenberger performs with the world's foremost orchestras and conductors. Håkan Hardenberger was born in Malmö. He began studying the trumpet at the age of eight with Bo Nilsson and continued his studies at the Paris Conservatoire with Pierre Thibaud and in Los Angeles with Thomas Stevens. He is a professor at the Malmö Academy of Music. The works written for Hardenberger stand as highlights in his repertory and include compositions by Sir Harrison Birtwistle, Brett Dean, Robin Holloway, Olga Neuwirth, Tōru Takemitsu and Mark-Anthony Turnage. For BIS, Hardenberger has recorded music by Brett Dean, Luca Francesconi, HK Gruber and Arvo Pärt among others. Hardenberger also conducts orchestras such as the BBC Philharmonic, Dresden Philharmonic Orchestra and Malmö Symphony Orchestra. In recital he has duo partnerships with pianist Roland Pöntinen and percussionist Colin Currie.

www.hakanhardenberger.com

In the course of an exceptional career, **Christian Lindberg** has single-handedly established the trombone as a solo instrument and was the first Swedish instrumen-

talist to perform with the Berlin Philharmonic Orchestra and the Chicago Symphony Orchestra. In 2000 an international poll dubbed Lindberg one of the five greatest brass players of the 20th century together with Louis Armstrong, Miles Davis, Dennis Brain and Maurice André. As a performer, he combines virtuosity with a striking vitality, as testified by the following description in a review from the *Minneapolis Star Tribune*: 'If enthusiasm is contagious, Christian Lindberg is an epidemic waiting to happen... he's a potent antidote to the stuffiness that still passes for seriousness at many a concert.' Today Christian Lindberg devotes most of his time to composing, and also pursues a flourishing conducting career. His acclaimed and wide-ranging discography on BIS includes more than 50 CDs, and features him in all three roles: as trombonist, composer and conductor.

The tuba player **Jens Bjørn-Larsen** started his musical training with Copenhagen's famous Tivoli Band. At the age of sixteen he made his début as a soloist, performing the Vaughan Williams concerto. He has since appeared as a soloist with leading orchestras in many countries. Jens Bjørn-Larsen has won numerous prizes and awards including first prize in the 1985 Nordic Soloist Competition, the Victor Borge Prize and first prize at the Concours d'exécution musicale in Geneva. His ambition has been to set new standards for tuba playing and this has led to his feeling equally at home as soloist with a US Army band or in front of a demanding new score. Jens Bjørn-Larsen has been principal tuba player with the Danish National Radio Symphony Orchestra since 1987 and he also teaches at the Royal Danish Conservatory.

The **Aalborg Symphony Orchestra** was founded in 1943, and now numbers 65 members. As one of Denmark's professional provincial symphony orchestras, it maintains a high level of activity, the core being the orchestra's symphony concerts,

during which the world's finest soloists and conductors regularly appear. The orchestra also provides its audiences with chamber music, school and family concerts as well as appearing in collaboration with other cultural institutions. It regularly participates in opera and ballet productions, appearing with the Royal Danish Theatre and the Danish National Opera on their tours in the region. On its international tours the Aalborg Symphony Orchestra has given concerts in Germany, France and Switzerland as well as in Norway and Sweden. Among the principal conductors are János Fürst, Owain Arwel Hughes, Moshe Atzmon, Lan Shui, Ari Rasilainen, Matthias Aeschbacher, Rumon Gamba, Michael Schönwandt and Hans Graf.

www.aalborgsymfoni.dk

In a career spanning 40 years, **Owain Arwel Hughes** has conducted and recorded with many of the world's leading orchestras. He has held the titles of associate conductor of the Philharmonia Orchestra and of the BBC National Orchestra of Wales, principal conductor of the Aalborg Symphony Orchestra, principal associate conductor of the Royal Philharmonic Orchestra and principal guest conductor of the Cape Philharmonic Orchestra. Acclaimed for his direction of large scale choral works, Owain Arwel Hughes had a highly successful six-year period as conductor of the world-famous Huddersfield Choral Society. As founder and artistic director, he is the driving force behind the success of the Cardiff Welsh Proms, one of Britain's major music festivals. Owain Arwel Hughes's long-standing relationship with BIS has resulted in a large number of highly acclaimed recordings. His contribution to music has been marked with honorary doctorates and fellowships at nine universities and conservatoires. In 2004, in recognition of his services to music and charity, he was awarded an OBE and in January 2009 he was the recipient of a CBE.

www.owainarwelhughes.co.uk

Als der dänische Komponist **Vagn Holmboe** am 1. September 1996 starb, hatte er nationale und internationale Anerkennung erreicht. Sein Ruhm basiert besonders auf seinen dreizehn Symphonien und zwanzig Streichquartetten; beide Serien sind zweifelsohne die wichtigsten, die seit Nielsen in Dänemark komponiert wurden. Der Tod brach die Arbeit des 86-jährigen Komponisten an noch einem Streichquartett ab, und sein letztes vollendetes Werk war ein *Ave Maria* für Gesang und Orgel, op. 196.

Konzerte spielen ebenfalls eine wichtige Rolle in seinem Schaffen. Das erste war sein bisher nicht aufgeführtes Opus 14, ein Konzert für Violine und Orchester aus dem Jahre 1938, das letzte ein Konzert für Streichquartett und Streichorchester op. 195, 1995–96 komponiert, dessen Uraufführung in Finnland sechs Wochen nach seinem Tode er nicht mehr erleben sollte.

Holmboe wurde 1909 geboren und in Kopenhagen und Berlin ausgebildet. Er studierte Volksmusik in Rumänien, wo er die Pianistin Meta May Graf heiratete. 1939 gelangte er schlagartig zur öffentlichen Anerkennung, als seine Symphonie Nr. 2 beim skandinavischen Symphoniewettbewerb des Kgl. Dänischen Orchesters siegte. Holmboe bekleidete eine Reihe von Posten auf dem Gebiet der Musikausbildung, unter denen jener als Kompositionsprofessor an der Kgl. Dänischen Musikakademie (1955–65) der wichtigste war. Eine Zeitlang war er auch Musikkritiker.

In einem Artikel des Jahres 1944 versuchte Holmboe, den Unterschied zwischen zeitgenössischen Symphonien und Konzerten zu definieren. Diese beschrieb er wie folgt: „Im Konzert sind der Wechsel zwischen Solo und Orchester, das Spiel, der mehr oder weniger vorgetäuschte Kampf und Wettbewerb in Wirklichkeit für die Gattung so grundlegend, dass man sich ohne sie kaum ein Konzert vorstellen könnte. Heutzutage ist die Form des Konzerts jener der Symphonie ähnlich, d.h. meistens dreisätzig, aber es gibt auch einsätziges Musik mit unverkennbarem Konzertcharakter.“

Diese Worte wurden geschrieben bevor die Werke auf dieser CD komponiert wurden, aber sie dienen nach wie vor als treffende Beschreibung der stilistischen Spannweite in Holmboes Konzerten für Blechbläser und Orchester, die innerhalb eines Zeitraumes von nahezu vierzig Jahren komponiert wurden.

Mit dem Konzert Nr. 1 (für Klavier und Orchester, op. 17, 1939) begann Holmboe eine Serie von insgesamt dreizehn nummerierten Konzerten, viele von ihnen für mehr als einen Solisten. Das **Konzert Nr. 11** op. 44 ist sein einziges Trompetenkonzept. Es ist in einem bewusst asketischen Stil komponiert, der lediglich im letzten Satz von der eher nach außen gerichteten Schreibweise ersetzt wird, die man bei Vorgängern wie Haydn und Hummel findet.

Das Trompetenkonzept, das eine Orchesterbesetzung von nur Streichern und zwei Hörnern benötigt, wurde am 8. April 1949 in Kopenhagen uraufgeführt. John Söderberg war Solist, und das damals relativ neue Kammerorchester Collegium Musicum spielte unter der Leitung von Lavard Friisholm, einem Pionier der zeitgenössischen dänischen Musik, der bereits drei von Holmboes nummerierten Konzerten uraufgeführt hatte, und der auch die Uraufführung des dreizehnten und letzten in der Serie dirigieren sollte, eines Konzertes für Oboe, Bratsche und Orchester aus den Jahren 1955–56.

Das 1950 geschriebene **Konzert Nr. 12** für Posaune und Orchester ist zwar in einem Satz, erweckt aber eindeutig das Gefühl eines dreisätzigen Werkes, wo ein schöner Abschnitt *Andante tranquillo* zwei schnellere und weitaus energischere Teile voneinander trennt. Das Konzert, Holmboes einziges für das Instrument, wurde am 23. Mai 1952 von Palmer Traulsen aus dem Kgl. Dänischen Orchester uraufgeführt, begleitet vom Orchester des Tivoli-Konzertsaaes unter der Leitung von Svend Christian Felumb. Traulsen schrieb auch die Kadenz des letzten Satzes, die für die vorliegende Aufnahme leicht gekürzt wurde.

Nach mehrjähriger Pause nahm Holmboe 1974 das Komponieren von Konzerten

mit seinem Cellokonzert erneut auf. Auf die Initiative von Jørgen Voigt Arnsted, dem jungen und ehrgeizigen Tubaspieler des Symphonieorchesters Odense, komponierte Holmboe 1976 ein **Konzert für Tuba und Orchester**. Arnsted besuchte Holmboe und führte ihm jeden erdenklichen Trick aus dem Tubahandbuch vor, einschließlich Flageolette und „Doppelgriffe“. Beides wird im einsätzigen Konzert reichlich demonstriert, das die Tuba – dank des Ehrgeizes von Arnsted – bis an die absoluten Grenzen ihrer technischen Kapazität führt. Arnsted erinnert sich lebhaft an jenen Besuch bei Meta und Vagn Holmboe, aber bevor er ein Jahrzehnt später das Konzert für den Dänischen Rundfunk einspielte, bat er um einige Änderungen im Solopart, wobei einige „Doppelgriffe“ und ein paar der riskanteren Flageolette entfernt wurden. Die Uraufführung hatte am 14. Februar 1978 in Odense unter der Leitung von Karol Stryja stattgefunden.

Holmboes Tubakonzert wartet noch auf die internationale Anerkennung, die es verdient. Es war das erste dänische Tubakonzert von Bedeutung, da uns ein anderer denkbarer Kandidat für diesen Titel verlorengegangen ist, ein Tubakonzert von Rued Langgaard, der das Manuskript an einen denkbaren Solisten schickte, mit der Bemerkung, er könne es verbrennen, falls er es nicht spielen möchte. Was der betreffende Tubaspieler prompt tat!

Der Solist der vorliegenden Aufnahme, Jens Bjørn-Larsen, fühlte, dass es möglich sein würde, in Holmboes Konzert eine noch größere stilistische Einheitlichkeit zu erzielen, falls man in der langen Kadenz einige Effekte weglassen würde. Er musste auch einige der „Doppelgriffe“ geringfügig ändern, da der Umfang seiner Singstimme ganz anders ist als jener von Arnsted. Er bat Holmboe um seine Autorisation, und ihm wurden sämtliche Änderungen erlaubt, die er für notwendig hielt. Diese umfassen einige Sprünge und eine schöne, neue „Doppelgriffpassage“ (wo er eine Oktave oberhalb des Instruments singt) in der langen Kadenz, außerdem das Wiederherstellen einiger „Doppelgriffpassagen“ an anderen Stellen im Konzert,

die von Arnsted in der Fassung für den Dänischen Rundfunk gestrichen worden waren.

Das *Intermezzo concertante* wurde 1987 für noch einen Dänen komponiert, der eine wesentliche Rolle beim Wiedererwecken des Interesses skandinavischer Komponisten für dieses Instrument gespielt hat: Michael Lind, Tubaspieler im Kgl. Stockholmer Philharmonischen Orchester. Holmboe hatte bereits eine Tubasonate für Lind geschrieben, zwei Jahre bevor er um dieses Stück für Tuba und Streicher gebeten wurde, das sein letztes Werk mit einem Blechbläsersolisten werden sollte. Die Uraufführung wurde am 11. Oktober 1988 in Helsinki von Lind und dem Stadt- orchester Espoo unter der Leitung von Ari Rasilainen gespielt. Durch den etwas abrupten Schluss hat es vielleicht nicht die perfekte Struktur der übrigen hier vorliegenden Stücke, aber es enthält als schöne Kompensation einige Passagen pastoral gefärbten Wechselspiels zwischen Solist und Solostreichern.

© *Knud Ketting 1996*

Als einer der weltweit führenden Trompetensolisten wird **Håkan Hardenberger** immer wieder für sein phänomenales Spiel und seine unermüdliche Innovationsfreude gerühmt. Über seine Aufführungen des klassischen Repertoires hinaus gilt er als leidenschaftlicher Pionier für bedeutende und virtuose neue Trompetenwerke. Hardenberger tritt mit den bedeutendsten Orchestern und Dirigenten der Welt auf. Håkan Hardenberger wurde in Malmö geboren. Er begann das Trompetenspiel im Alter von acht Jahren bei Bo Nilsson und studierte am Pariser Konservatorium bei Pierre Thibaud und in Los Angeles bei Thomas Stevens. Hardenberger ist Professor an der Musikakademie in Malmö. Die eigens für Hardenberger komponierten Werke sind Höhepunkte seines Repertoires; dazu gehören u.a. Kompositionen von Sir Harrison Birtwistle, Brett Dean, Robin Holloway, Olga Neuwirth, Tōru Take-

mitsu und Mark-Anthony Turnage. Für BIS hat Hardenberger u.a. Werke von Brett Dean, Luca Francesconi, HK Gruber und Arvo Pärt eingespielt. Auch als Dirigent ist Hardenberger aktiv, u.a. mit Orchestern wie BBC Philharmonic, Dresdner Philharmonie und Malmö Symphony Orchestra. Als Kammermusiker tritt er in Duos mit dem Pianisten Roland Pöntinen und dem Schlagzeuger Colin Currie auf.

www.hakanhardenberger.com

Im Rahmen einer außergewöhnlichen Karriere hat **Christian Lindberg** die Posaune im Alleingang als Soloinstrument etabliert; als erster schwedischer Instrumentalist überhaupt konzertierte er mit den Berliner Philharmonikern und dem Chicago Symphony Orchestra. Im Jahr 2000 wurde Lindberg bei einer internationalen Umfrage neben Louis Armstrong, Miles Davies, Dennis Brain und Maurice André zu einem der fünf größten Blechbläser des 20. Jahrhunderts gewählt. Als Posaunist verbindet er Virtuosität mit frappierender Vitalität, wovon etwa eine Kritik der *Minneapolis Star Tribune* Zeugnis ablegt: „Wenn Enthusiasmus ansteckend ist, dann ist Christian Lindberg eine Epidemie, die vor dem Ausbruch steht ... Er ist ein hochwirksames Gegenmittel gegen die Langeweile, die bei so manchem Konzert immer noch als Seriosität durchgeht.“ Heute widmet Christian Lindberg einen Großteil seiner Zeit dem Komponieren; daneben hat er eine erfolgreiche Dirigentenkarriere begonnen. Seine gefeierte und breitgefächerte Diskografie bei BIS umfasst mehr als 50 CDs, die ihn in allen drei Rollen präsentieren: als Posaunist, Komponist und Dirigent.

Jens Bjørn-Larsen erhielt viele Preise und Auszeichnungen, darunter den ersten Preis beim Nordischen Solistenwettbewerb 1985, den Victor-Borge-Preis und den ersten Preis beim Concours d'exécution musicale in Genf. Es war Jens Bjørn-Larsens Ziel, neue Maßstäbe für das Tubaspiel zu setzen, und dies führte dazu, dass er sich als Solist bei einer Band der US Army ebenso wohl fühlt, wie vor einer an-

spruchsvollen neuen Partitur. Seit 1987 ist er erster Tubaspieler beim Symphonieorchester des Dänischen Rundfunks; außerdem unterrichtet er am Kgl. Dänischen Konservatorium.

Das **Aalborger Symphonieorchester** wurde 1943 gegründet und hat heute 65 Mitglieder. In seiner Eigenschaft als Orchester eines dänischen Landesteils hat es ein umfassendes Aktivitätsspektrum. Der Kern seines Wirkens sind die Symphoniekonzerte, bei denen sich das Orchester im Laufe einer Saison mit Solisten und Dirigenten der absoluten Spitzenklasse präsentiert. Dazu kommen Kammer- und Schulkonzerte, Konzerte in Zusammenarbeit mit anderen kulturellen Institutionen sowie öffentliche Kinder- und Familienkonzerte. Darüber hinaus tritt das Aalborger Symphonieorchester bei Opern- und Ballettaufführungen auf und begleitet regelmäßig die Dänische Nationaloper und das Dänisch-Königliche Theater, wenn es in der Region auf Tournee ist. Auf internationalen Tourneen hat es u.a. Konzerte in Norwegen, Schweden, Deutschland, Frankreich und in der Schweiz gegeben. Unter seinen Chefdirigenten sind János Fürst, Owain Arwel Hughes, Moshe Atzmon, Lan Shui, Ari Rasilainen, Matthias Aeschbacher, Rumon Gamba, Michael Schönwandt und Hans Graf.

www.aalborgsymfoni.dk

Im Laufe seiner Karriere von mittlerweile 40 Jahren hat **Owain Arwel Hughes** viele international führende Orchester geleitet. Er war Associate Conductor des Philharmonia Orchestra und des BBC National Orchestra of Wales, Principal Conductor des Aalborg Symphony Orchestra, Principal Associate Conductor des Royal Philharmonic Orchestra sowie ständiger Gastdirigent des Cape Philharmonic Orchestra. Gefeierte für seine Leitung großformatiger Chorwerke, kann Owain Arwel Hughes auf eine außerordentlich erfolgreiche sechsjährige Amtszeit als Dirigent der welt-

berühmten Huddersfield Choral Society blicken. Als Gründer und Künstlerischer Leiter ist er darüber hinaus die treibende Kraft hinter dem Erfolg der Cardiff Welsh Proms, einem der bedeutendsten Musikfestivals in Großbritannien. Owain Arwel Hughes' langjährige Zusammenarbeit mit BIS hat zu einer großen Zahl hoch gelobter Einspielungen geführt. Seine Verdienste um die Musik sind mit Ehrendoktoraten und Stipendien von neun Universitäten und Konservatorien gewürdigt worden. In Anerkennung seines Engagements für Musik und karitative Belange wurde er mit einem OBE (Order of the British Empire) ausgezeichnet und im Januar 2009 zum CBE (Commander of the Order of the British Empire) ernannt.

www.owainarwelhughes.co.uk

A sa mort le 1^{er} septembre 1996, le compositeur danois **Vagn Holmboe** jouissait d'une réputation nationale et internationale. Sa célébrité repose surtout sur ses 13 symphonies et 20 quatuors à cordes, ces deux séries étant incontestablement les plus importantes à avoir été composées au Danemark depuis Nielsen. La mort interrompit le compositeur de 86 ans dans son travail sur un autre quatuor à cordes et sa dernière œuvre achevée fut un *Ave Maria* pour voix et orgue (op. 196).

Les concertos ont toujours formé une partie importante de son œuvre, le premier étant son op. 14 qui n'a jusqu'à ce jour pas encore reçu de création, un concerto pour violon et orchestre de 1938, et le dernier étant un concerto pour quatuor à cordes et orchestre à cordes (op. 195), écrit en 1995–96, dont il ne put entendre la création projetée en Finlande six semaines après son décès.

Né en 1909, Holmboe fut ses études à Copenhague et à Berlin. Il étudia la musique folklorique en Roumanie où il épousa la pianiste Meta May Graf. En 1939, il perça avec sa Symphonie n° 2 qui gagna le concours symphonique scandinave de l'Orchestre Royal Danois. Holmboe occupa une série de postes en éducation musicale dont le plus important fut celui de professeur de composition à l'Académie Royale Danoise de musique (1955–65) ; il fut aussi critique musical pendant un certain temps.

Dans un article écrit en 1944, Holmboe essaya de définir la différence entre les symphonies et concertos contemporains, décrivant ces derniers comme suit : « Le dialogue du concerto entre le soliste et l'orchestre, ce jeu, cette lutte et cette compétition plus ou moins truquées, est vraiment si fondamental dans ce genre que son absence rende le concerto inimaginable. De nos jours, la forme d'un concerto est semblable à celle d'une symphonie, c'est-à-dire qu'elle compte en majeure partie trois mouvements mais il y a aussi de la musique en un mouvement de caractère indéniablement concertant. »

Ces paroles furent écrites avant la composition de la musique enregistrée ici mais elles sont toujours une description appropriée de l'étendue stylistique des concertos pour instrument de cuivre et orchestre de Holmboe, œuvres composées sur une période de presque 40 ans.

Commençant par son Concerto n° 1 (pour piano et orchestre op. 17, 1939), Holmboe entreprit une série de 13 concertos numérotés dont plusieurs pour plus d'un soliste. Le **Concerto n° 11** op. 44 est son seul concerto pour trompette composé dans un style délibérément austère qui ne fait place que dans le dernier mouvement à l'écriture plus démodée trouvée chez des prédécesseurs comme Haydn et Hummel.

Le concerto pour trompette, qui requiert un orchestre à cordes et deux cors, fut créé à Copenhague le 8 avril 1949 avec John Söderberg comme soliste et l'orchestre de chambre relativement nouveau Collegium Musicum dirigé par Lavard Friis-holm, l'un des pionniers de la musique contemporaine danoise ; ce dernier avait déjà créé trois des concertos de Holmboe et il devait également diriger la création du 13^e et dernier de la série numérotée, un concerto pour hautbois, alto et orchestre datant de 1955–56.

Le **Concerto n° 12** pour trombone et orchestre écrit en 1950 est en un mouvement continu mais on y sent décidément la division en trois, une ravissante section *Andante tranquillo* en séparant deux autres plus rapides et énergiques. Le concerto, le seul de Holmboe pour trombone, fut créé le 23 mai 1952 par Palmer Traulsen de l'Orchestre Royal Danois, accompagné par l'Orchestre du Hall de Concert de Tivoli dirigé par Svend Christian Felumb. Traulsen écrivit aussi la cadence du dernier mouvement qui a été légèrement écourtée sur cet enregistrement.

Après une pause de plusieurs années, Holmboe reprit sa composition de concertos en 1974 avec son Concerto pour violoncelle. Sur une initiative de Jørgen Voigt Arnsted, le jeune et ambitieux tuba de l'orchestre Symphonique d'Odense, Holmboe composa un **Concerto pour tuba et orchestre** en 1976. Arnsted rendit

visite à Holmboe et lui montra tout ce qui est faisable sur un tuba, y compris des harmoniques et des sons doubles. Ces deux techniques sont amplement démontrées dans ce concerto en un mouvement qui – grâce aux ambitions d’Arnsted – mène le tuba aux limites absolues de ses possibilités techniques. Arnsted se rappelle très bien cette visite chez Meta et Vagn Holmboe mais dix ans plus tard, avant d’enregistrer le concerto à la Radio Danoise, il pria le compositeur de faire certains changements dans la partie solo, retranchant quelques sons doubles et quelques-unes des harmoniques les plus risquées. La création eut lieu à Odense le 14 février 1978 sous la direction de Karol Stryja.

Le Concerto pour tuba de Holmboe n’occupe pas encore la place qu’il mérite sur la scène internationale. Il est le premier concerto pour tuba danois d’importance puisque nous avons perdu un autre candidat à ce titre, un concerto pour tuba de Rued Langgaard qui envoya le manuscrit à un éventuel soliste le priant de le brûler s’il n’avait pas le goût de le jouer – ce que l’instrumentiste en question s’empressa de faire !

Le soliste sur cet enregistrement, Jens Bjørn-Larsen, trouva qu’il était possible d’arriver à une cohésion stylistique accrue dans le concerto de Holmboe en mettant de côté quelques effets de la longue cadence. Il dut aussi faire quelques petits changements puisque l’étendue de sa voix est très différente de celle d’Arnsted. Il en demanda l’autorisation à Holmboe qui lui permit tous les changements qu’il jugerait nécessaires. Ces changements incluent quelques coupures et un superbe nouveau passage de sons doubles (où il chante à l’octave au-dessus de la partie instrumentale) dans la grande cadence, ainsi que la restauration de quelques passages de sons doubles ailleurs dans le concerto, passages qui avaient été omis par Arnsted dans sa version à la Radio Danoise.

L’*Intermezzo concertante* fut composé en 1987 pour Michael Lind, tuba à l’Orchestre Philharmonique Royal de Stockholm et l’autre Danois à avoir tenu un rôle

primordial dans le réveil de l'intérêt des compositeurs scandinaves pour cet instrument. Holmboe avait déjà écrit une sonate pour tuba spécialement pour Lind deux ans avant de recevoir la commande de cette pièce pour tuba et cordes, pièce qui devait être la dernière de Holmboe pour un soliste d'instrument de cuivre. Elle fut créée le 11 octobre 1988 à Helsinki par Lind et l'Orchestre de la ville d'Espoo dirigé par Ari Rasilainen. Avec sa fin un peu abrupte, elle n'a peut-être pas la structure parfaite des autres pièces enregistrées ici mais elle renferme quand même quelques passages dialogués aux teintes pastorales entre le soliste et les cordes solos, passages qui compensent amplement.

© *Knud Ketting 1996*

Håkan Hardenberger est l'un des meilleurs trompettistes solistes du monde et est universellement reconnu pour ses extraordinaires interprétations et son goût insatiable pour l'innovation. En plus de ses interprétations du répertoire classique, il est réputé en tant que pionnier de nouvelles œuvres virtuoses et importantes pour trompette. Hardenberger se produit en compagnie des meilleurs orchestres et chefs du monde. Håkan Hardenberger est né à Malmö. Il a commencé à étudier la trompette à l'âge de huit ans avec Bo Nilsson et a poursuivi ses études au Conservatoire de Paris avec Pierre Thibaud et à Los Angeles avec Thomas Stevens. Il est professeur à l'Académie de musique de Malmö. Les œuvres composées à son intention constituent les piliers de son répertoire. Parmi celles-ci figurent des compositions de Harrison Birtwistle, Brett Dean, Robin Holloway, Olga Neuwirth, Tōru Takemitsu et Mark-Anthony Turnage. Hardenberger a entre autres enregistré chez BIS des œuvres de Brett Dean, Luca Francesconi, HK Gruber et Arvo Pärt. Hardenberger a également dirigé des orchestres tels l'Orchestre philharmonique de la BBC, l'Orchestre philharmonique de Dresde et l'Orchestre symphonique de Malmö. Il

s'est produit en récital avec le pianiste Roland Pöntinen et le percussionniste Colin Currie.

www.hakanhardenberger.com

Au cours d'une carrière exceptionnelle, **Christian Lindberg**, à lui seul, a établi le trombone comme instrument solo et il a été le premier instrumentiste suédois à jouer avec l'Orchestre Philharmonique de Berlin et l'Orchestre Symphonique de Chicago. En 2000, un sondage international l'a placé parmi les cinq meilleurs cuivristes du 20^e siècle en compagnie de Louis Armstrong, Miles Davis, Dennis Brain et Maurice André. Dans ses interprétations, il allie virtuosité à une vitalité frappante, comme en témoigne la description suivante dans une critique du *Minneapolis Star Tribune* : « Si l'enthousiasme est contagieux, Christian Lindberg devra s'attendre à une épidémie... il est un antidote puissant au manque d'air qui passe pour du sérieux à plusieurs concerts. » Christian Lindberg se consacre maintenant surtout à la composition, mais il poursuit aussi une carrière prospère de chef d'orchestre. Sa vaste discographie acclamée sur étiquette BIS compte plus de 50 CDs et le présente dans tous les trois rôles : comme tromboniste, compositeur et chef d'orchestre.

Né en 1965, le joueur de tuba **Jens Bjørn-Larsen** entreprit son entraînement musical avec la célèbre fanfare de Tivoli à Copenhague. A 16 ans, il fit ses débuts de soliste dans le concerto de Vaughan Williams. Il s'est depuis produit comme soliste avec des orchestres majeurs dans plusieurs pays. Jens Bjørn-Larsen a gagné de nombreux prix et récompenses dont le premier prix du Concours Soliste Nordique, le Prix Victor Borge et le premier prix au Concours d'exécution musicale à Genève. L'ambition de Jens Bjørn-Larsen a été de fixer de nouvelles normes pour l'exécution au tuba, ce qui eut pour résultat qu'il se sent aussi à l'aise comme soliste avec

un orchestre de l'armée américaine que devant une nouvelle partition difficile. Jens Bjørn-Larsen est principal tuba à l'Orchestre Symphonique de la Radio Nationale du Danemark depuis 1987 et il enseigne au Conservatoire Royal Danois.

L'Orchestre Symphonique d'Aalborg fut fondé en 1943 et compte maintenant 65 membres. L'un des orchestres symphoniques provinciaux professionnels du Danemark, il travaille sur un niveau élevé dont le moment principal est formé par les concerts de l'orchestre symphonique qui présentent régulièrement les meilleurs solistes et chefs du monde. L'ensemble offre aussi à son public de la musique de chambre, des concerts éducatifs et familiaux ainsi qu'une collaboration avec d'autres institutions culturelles. Il participe aux productions d'opéras et de ballets en coopération avec le Théâtre Royal Danois et l'Opéra National Danois dans leurs tournées dans la région. Dans ses tournées internationales, l'Orchestre Symphonique d'Aalborg a joué en Allemagne, France et Suisse ainsi qu'en Norvège et Suède. Les principaux chefs associés à l'orchestre comptent János Fürst, Owain Arwel Hughes, Moshe Atzmon, Lan Shui, Ari Rasilainen, Matthias Aeschbacher, Rumon Gamba, Michael Schönwandt and Hans Graf.

www.aalborgsymfoni.dk

Dans une carrière couvrant 40 ans, **Owain Arwel Hughes** a dirigé et enregistré avec plusieurs des principaux orchestres du monde. Il a été chef associé de l'Orchestre Philharmonia et de l'Orchestra national de la BBC du pays de Galles, chef principal de l'Orchestre Symphonique d'Aalborg, principal chef associé du Royal Philharmonic Orchestra et principal chef invité de l'Orchestre Philharmonique du Cap. Apprécié pour sa direction d'œuvres chorales de grande dimension, Owain Arwel Hughes a dirigé avec succès la célèbre Huddersfield Choral Society pendant six ans. A titre de fondateur et directeur artistique, il est la force motrice derrière le

succès des Welsh Proms de Cardiff, l'un des principaux festivals de musique de l'Angleterre. La longue association d'Owain Arwel Hughes avec BIS a produit un grand nombre de disques très appréciés Sa contribution à la musique a été soulignée par des doctorats honorifiques et des titres de membre de neuf universités et conservatoires. En reconnaissance de ses services à la musique et de son travail caritatif, il fut nommé Officier de l'Ordre de l'Empire Britannique en 2004 et fut fait Commandeur de l'Ordre de l'Empire Britannique en janvier 2009.

www.owainarwelhughes.co.uk

Also available:

Vagn Holmboe: The Complete Symphonies

Aarhus Symphony Orchestra · Owain Arwel Hughes *conductor*

Symphony No. 1, Op. 4	BIS-605
Symphony No. 2, Op. 15	BIS-695
Symphony No. 3, 'Sinfonia rustica', Op. 25	BIS-605
Symphony No. 4, 'Sinfonia Sacra', Op. 29	BIS-572
Symphony No. 5, Op. 35	BIS-572
Symphony No. 6, Op. 43	BIS-573
Symphony No. 7 (in one movement), Op. 50	BIS-573
Symphony No. 8, Op. 56	BIS-618
Symphony No. 9, Op. 95	BIS-618
Symphony No. 10, Op. 105	BIS-605
Symphony No. 11, Op. 144	BIS-728
Symphony No. 12, Op. 175	BIS-728
Symphony No. 13, Op. 192	BIS-728
Sinfonia in Memoriam	BIS-695

The complete symphony cycle is also available as a 6-CD set: BIS-843

Instrumentarium:

Christian Lindberg	Conn 88H XXX Trombone with Sterling Silver Bell
	Christian Lindberg 5CL Mouthpiece
Jens Bjørn-Larsen	B&S F Tuba
	Conn-Helleberg mouthpiece

Edition Wilhelm Hansen has kindly placed sheet music at our disposal free of charge for this project.

DDD

Recording Data

Recording:	June 1996 at Aalborgshallen, Aalborg, Denmark
	Producer: Ingo Petry
	Sound engineer: Jens Braun
Equipment:	Neumann microphones; Studer 961 mixer; Fostex PD-2 DAT recorder; Stax headphones
Post-production:	Editing: Ingo Petry

Booklet and Graphic Design

Cover text: © Knud Ketting 1996
Translations: Julius Wender (German); Arlette Chené-Wiklander (French)
Front cover photo: © Meta May Holmboe
Typesetting, lay-out: Andrew Barnett (Compact Design)

BIS Records is not responsible for the content or reliability of any external websites whose addresses are published in this booklet.

BIS recordings can be ordered from our distributors worldwide.
If we have no representation in your country, please contact:
BIS Records AB, Stationsvägen 20, SE-184 50 Åkersberga, Sweden
Tel.: +46 8 544 102 30
info@bis.se www.bis.se

BIS-802 © & © 1996, BIS Records AB, Sweden.